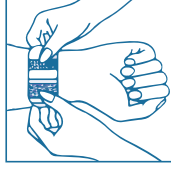


Transafix® bandes des fixation
Transafix® strisce fissanti
Transafix® cintas des fijación
Transafix® tiras de fixação
Transafix® bevestigingstripe
Transafix® Fikseringstape
Transafix® taśma mocująca



Utilisation

1. Eliminer toute trace de graisse sur la peau.
2. Retirer le film de protection (imprimé Transafix®).
3. Coller à la bonne position, appuyer légèrement.
4. Retirer le film de protection du rabat.
5. Insérer le cathéter/tube dans la couche de colle.
6. Fermer la bande Velcro (frotter légèrement).

Le cathéter peut être retiré et fixé plusieurs fois!

F

Changement de position du cathéter:

1. Ouvrir le rabat.
2. Retirer le cathéter (la couche de colle reste en place).
3. Insérer le cathéter et fermer le rabat.

Applicazione

1. Pulire la pelle.
2. Rimuovere la pellicola protettiva (con il marchio Transafix® stampato)
3. Posizionare e fissare premendo leggermente.
4. Rimuovere la pellicola protettiva dalla linguetta.
5. Inserire il catetere, tubo o affini nello strato adesivo.
6. Chiudere la linguetta in velcro (premendo leggermente).

Il catetere può essere estratto e riapplicato più volte

Cambio di posizione del catetere:

1. Aprire la linguetta.
2. Estrarre il catetere (lasciando lo strato adesivo al suo posto).
3. Inserire il catetere e chiudere la linguetta.

Aplicación

1. Limpiar la grasa de la piel.
2. Retirar el papel protector (impreso Transafix®).
3. Pegar en posición y apretar ligeramente.
4. Retirar el papel protector de la solapa.
5. Colocar el catéter/tubo o similar por la cara adhesiva.
6. Cerrar solapa de velcro (presionar friccionando ligeramente).

Il catéter se puede extraer y volver a fijar varias veces!

E

Cambio de posición del catéter:

1. Abrir la solapa.
2. Retirar el catéter (dejar la capa adhesiva).
3. Colocar el catéter y cerrar la s.

Aplicação

1. Limpar a pele de gordura.
2. Retirar a proteção de papel (Impressão Transafix®).
3. Colar na posição, pressionar ligeiramente.
4. Retirar a proteção de papel da aba.
5. Inserir o cateter/sonda ou similar na camada adesiva.
6. Fechar a aba de velcro (friccionar ligeiramente).

O cateter pode ser retirado e novamente fixado várias vezes!

P

Alteração da posição do cateter:

1. Abrir a aba.
2. Retirar o cateter (a camada adesiva permanece).
3. Inserir o cateter e fechar a fenda.

Toepassing

1. Vet verwijderen van de huid.
2. Beschermingspapier verwijderen (bedrukt met Transafix®).
3. Op de plaats kleven en zachtjes aandrukken.
4. Beschermingspapier van het lipje verwijderen.
5. Katheter/tube op de kleeflaag plaatsen.
6. Klevend lipje sluiten (lichtjes over wrijven).

De katheter kan meermaals worden verwijderd en terug worden bevestigd!

NL

Plaatsverandering katheter:

1. Lipje openen.
2. Katheter verwijderen (kleeflaag blijft).
3. Katheter plaatsen en lipje sluiten.

Brugervejledning

1. Rens huden for fedt og creme.
2. Fjern beskyttelsespapiret på bagsiden af tæpen, påtryk Transafix®.
3. Placer tæpen på huden.
4. Fjern beskyttelsespapiret fra "velcro-vingen".
5. Placer katetret på den klæbende flade.
6. Luk velcro-vingen.

DK

Det er muligt at justere/genplacere katetret flere gange!

Ændring af kateterposition:

1. Åben velcro-vingen.
2. Juster/genplacér katetret.
3. Luk velcro-vingen igen.

Sposób użycia

1. Oczyścić skórę z tłuszczu.
2. Zdjąć papier ochronny (nadruk Transafix®).
3. Przykleić w wybranym miejscu, lekko docisnąć.
4. Usunąć papier ochronny z klapy.
5. Umieścić cewnik/tubus itp. na warstwie klejącej.
6. Zamknąć klapy (lekko przetrzeć).

PL

Cewnik można wielokrotnie wyjmować i ponownie wkładać!

Zmiana pozycji cewnika:

1. Otworzyć klapy.
2. Wyjąć cewnik (warstwa klejąca pozostaje).
3. Włożyć cewnik i zamknąć klapy.

REF 8700150 | REF 8700250 | REF 8700350



Transatlantic Handelsgesellschaft Stolpe & Co. mbH
Siemensstraße 21+23, 61267 Neu-Anspach, Germany

REV. 01 / 2021-03